

《身患僵人综合征，席琳·迪翁抵达巴黎，有望在巴黎奥运会开幕式上献唱！》

歌坛传奇席琳·迪翁有望震撼回归!

据最新消息，她极有可能在巴黎奥运会开幕式上献唱，让全球乐迷激动不已。这位56岁的天籁歌后，曾因健康原因取消多场巡演，但她从未放弃对舞台的渴望。

面对僵人综合征的挑战，席琳勇敢分享康复历程，决心重返舞台的信念坚定不移。

如今，她已抵达巴黎，与另一位巨星Lady Gaga下榻同一家酒店。



01

Celine was spotted arriving in Paris on Monday at the Royal Monceau hotel, the same location Lady Gaga (another rumoured performer) is staying at, according to Variety.

据《综艺》杂志报道，周一，席琳被拍到抵达巴黎的皇家蒙索酒店，而另一位传闻中的表演者Lady Gaga也住在那里。

The 56-year-old singer looked chic arriving at the Royal Monceau Hotel in the French

capital, wearing a stylish pair of black flared trousers, teamed with an oversized black blazer.

这位 56 岁的女歌手在法国首都的皇家蒙索酒店亮相时，穿着时尚，她身穿一条时髦的黑色喇叭裤，搭配一件超大码的黑色夹克。

She finished off the outfit with a crisp white shirt and a pair of sunglasses to shield her from the glare of the waiting photographers.

她以一件干净的白衬衫和一副墨镜完成了这套装扮，墨镜让她免受等待中的摄影师闪光灯的干扰。

There are rumours that the musical icon will be performing at the opening ceremony of the Olympic Games in Paris, and she was pictured in New York last month wearing an olive green t-shirt emblazoned with the words “ CELINE PARIS ” .

有传言称，这位音乐界的标志性人物将在巴黎奥运会的开幕式上表演，上个月在纽约，她身穿一件印有“ CELINE PARIS ”字样的橄榄绿色 T 恤被拍到。





According to The Sun, Celine had been offered the chance to sing at the ceremony on Friday evening, after a source claimed her team were “ working round the clock ” to make sure it happened. However, a spokesperson for Celine refused to comment on the report.

据《太阳报》报道，有消息称，在周五晚上的开幕式上，席琳被邀请登台演唱，之后她的团队“昼夜不停地工作”以确保此事成真。然而，席琳的发言人拒绝就此报道发表评论。

Legendary singer Celine Dion ’ s grand return to the stage at the Paris Olympics opening ceremony is looking more and more likely.

传奇歌手席琳·迪翁在巴黎奥运会开幕式上重返舞台的可能性越来越大。

The opening ceremony is set to be one to remember with plans for it to happen outside the stadium, as the parade travels down the river Seine, arriving at the Trocadero which is home to Paris ' most iconic landmark, the Eiffel Tower.

开幕式注定将成为一场难忘的盛事，计划将在体育场外举行，随着游行队伍沿塞纳河而下，最终抵达特罗卡德罗，那里矗立着巴黎最具标志性的建筑——埃菲尔铁塔。

Alongside potential appearances from Celine and Gaga, there will be a further 3,000 performers.

除了席琳和嘎嘎小姐(Lady Gaga)可能亮相外，还将有另外3000名表演者参与。

02

席琳·迪翁(Celine Dion)1968年3月30日出生于加拿大魁北克省的查理曼，是加拿大籍法裔女歌手及演员，曾5次获得格莱美奖、7次获得美国音乐奖被誉为流行天后。

她为电影《泰坦尼克号》演唱的主题曲《My Heart Will Go On》不仅成为了电影史上不朽的经典，也深刻烙印在全球观众的心中。

然而，天妒英才!2022年，席琳·迪翁不幸患上了僵人综合征，让她饱受肌肉僵硬和痉挛之苦。

不过，她勇敢面对一切，用坚韧不拔的精神继续歌唱，传递爱与希望。席琳·迪翁是真正的音乐战士!



The chart-topping artist, 56, announced she had been diagnosed with the rare autoimmune movement disorder Stiff-person syndrome (SPS, a rare autoimmune movement disorder that affects the central nervous system (the brain and spinal cord).) in December 2022 after cancelling all her tour dates for 2023 and 2024.

这位56岁的顶尖歌手在取消2023年和2024年的所有巡演后，于2022年12月宣布自己被诊断出患有罕见的自身免疫运动障碍——僵人综合征(SPS,一种罕见的自身免疫性运动障碍，会影响中枢神经系统(大脑和脊髓)。)

Since then Celine has been candid about her difficult health journey, with symptoms including debilitating spasms and stiffness which have prevented her from performing.

自那以来，席琳一直坦诚地分享自己艰难的健康历程，包括使她无法表演的衰弱性痉

挛和僵硬等症状。

In a recent interview with Vogue France, the Grammy winner opened up about her motivation to recover.

这位格莱美奖得主在最近接受《法国时尚》杂志采访时，分享了她康复的动力。

‘ The way I see it, I have two choices. Either I train like an athlete and work super hard, or I switch off and it ’ s over, I stay at home, listen to my songs, stand in front of my mirror and sing to myself.

“ 在我看来，我有两个选择。要么我像运动员一样训练，努力工作，要么我就此放弃，待在家里，听我的歌，站在镜子前给自己唱歌。

‘ I ’ ve chosen to work with all my body and soul, from head to toe, with a medical team. I want to be the best I can be. My goal is to see the Eiffel Tower again!

“ 我选择与医疗团队一起，全心全意、全身心地投入工作。我想成为最好的自己。我的目标是再次看到埃菲尔铁塔!”

重点词汇：

Paris Olympics opening ceremony 巴黎奥运会开幕式

musical icon 音乐界的标志性人物

Stiff-person syndrome 僵人综合征

Grammy Awards 格莱美奖

American Music Awards 美国音乐奖

pop diva 流行天后

autoimmune movement disorder 自身免疫运动障碍

central nervous system 中枢神经系统